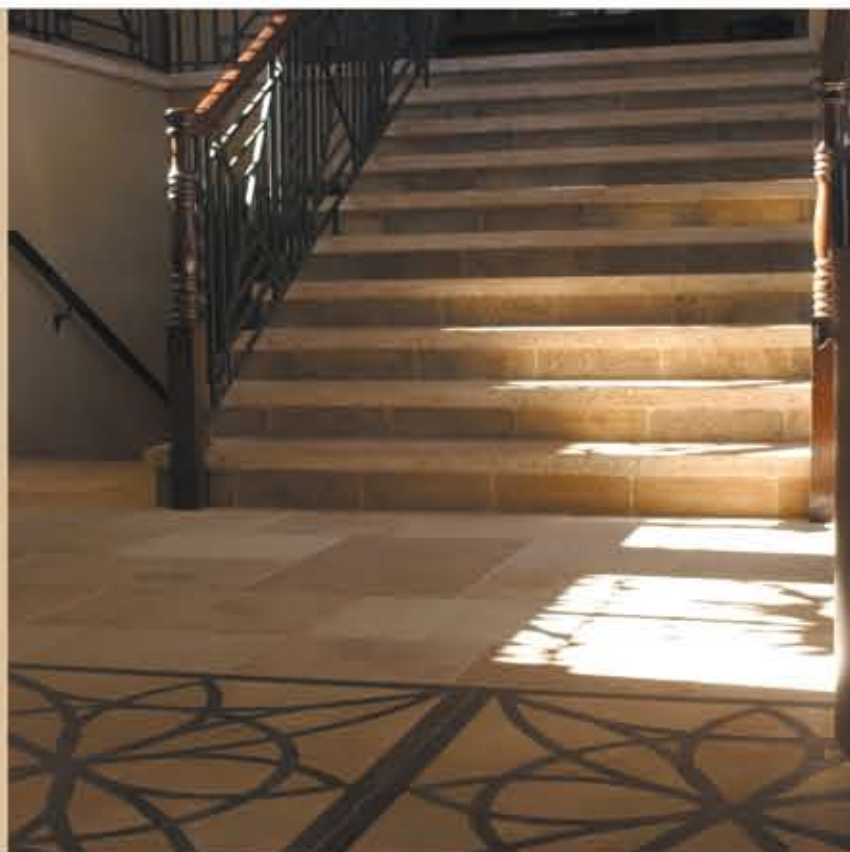


И ночью | и днём | принесём свет в ваш дом



Один день в вашей жизни вместе с

HomeWorks® | универсальной системой
домашнего освещения и

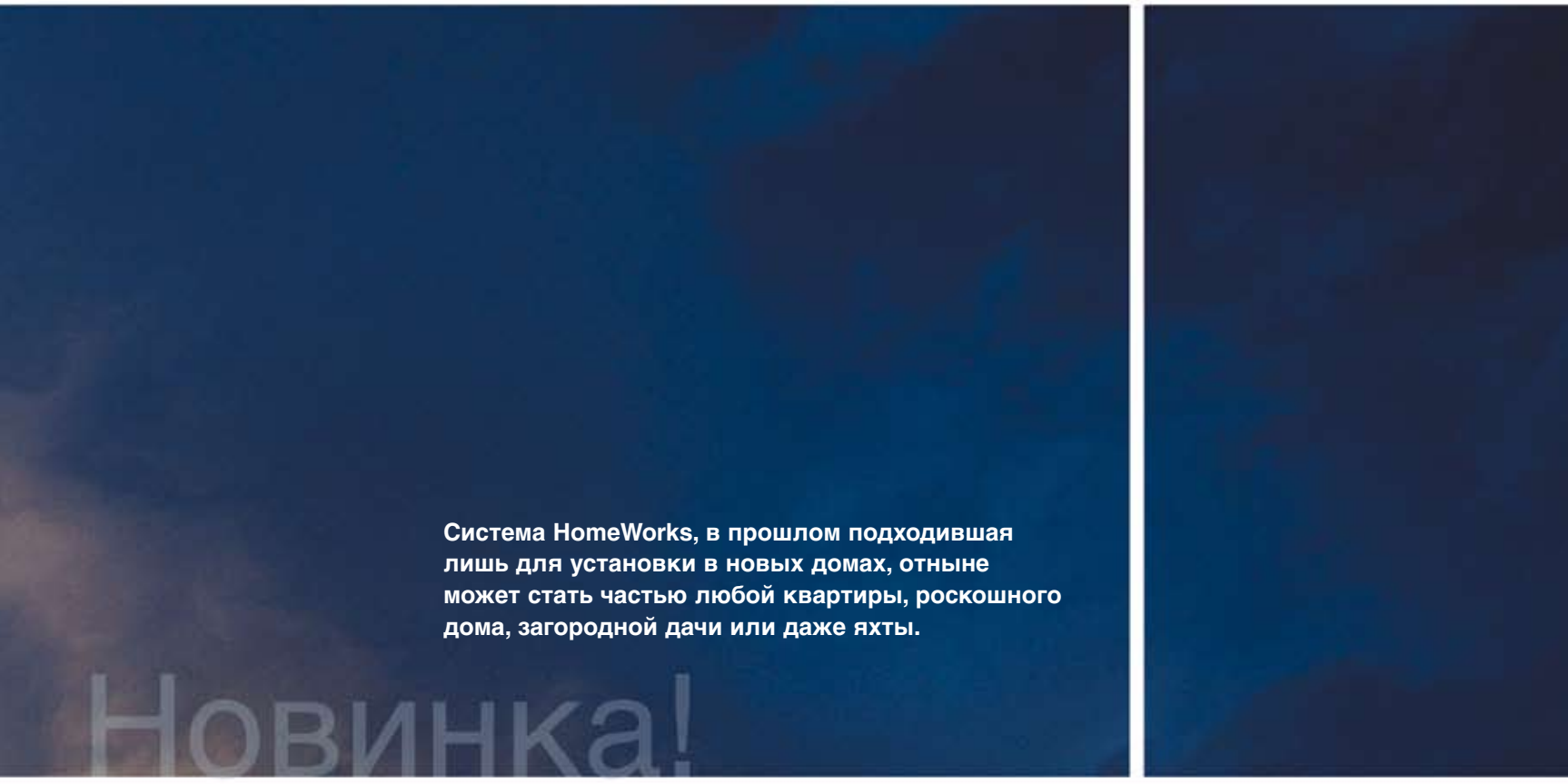
Sivoia QED™ | системой электронного
управления шторами и занавесями



П р и р о д а

обладает поразительным даром влиять на наше самочувствие, наш распорядок дня и наше настроение, манипулируя освещением при помощи тонкой, неповторимой игры света и тени. Этот же принцип заложен и в основу работы системы домашнего освещения HomeWorks, обеспечивающей контроль над всеми источниками освещения в вашем доме. Мы создали её, чтобы дать вам возможность самим управлять светом, который вас окружает, и помочь вам сделать вашу жизнь более спокойной, продуктивной, безопасной, насыщенной, наполненной ощущением комфорта и уверенности, и просто приносящей вам больше удовольствия.

Перед вами – история одного дня, каждый час которого преобразился при помощи систем HomeWorks® и Sivoia QED™, позволяющих вам управлять дневным светом и электрическим освещением, а также контролировать уединённость и безопасность любой комнаты в вашем доме простым нажатием кнопки. Лишь одна компания обладает опытом, технологией и вниманием к мелким деталям, достаточными для того, чтобы гармонично и незаметно привнести в вашу жизнь контроль над светом в вашем доме. **Lutron.**



Система HomeWorks, в прошлом подходившая
лишь для установки в новых домах, отныне
может стать частью любой квартиры, роскошного
дома, загородной дачи или даже яхты.

Развитие технологий дало нам возможность
устанавливать систему управления освещением в
любом доме, включая дома старой постройки и те, что
представляют историческую ценность, как простую
добавку в уже существующих и в реконструированных
помещениях. Эти передовые технологии обеспечивают
невиданные ранее удобства использования и простоту
установки, возведя системы управления домашним
освещением на качественно новый уровень.

Начните день с нами...

HomeWorks® | Sivoia QED™ | Содержание

Утро

- 05:45 | До того, как вы проснулись.
- 06:30 | Пусть утро поприветствует вас.
- 06:55 | Откройте шторы.
- 07:17 | Позаботьтесь о сохранности мебели.
- 07:55 | Контролируйте ситуацию даже когда вас нет дома.

Вечер

- 18:28 | Возвращаясь домой, почувствуйте себя в безопасности.
- 18:51 | Функциональность и гибкость настройки.
- 19:49 | Добавьте изысканность, элегантность и стиль вашему дому.
- 20:00 | Ужин подан!

Ночь

- 21:15 | Развлекайтесь с шиком.
- 22:01 | Расслабьтесь.
- 23:32 | Спите спокойно.

Преимущества систем Lutron

технология | качество | обслуживание | 24/7



Еще до того, как вы проснулись, система HomeWorks уже принимается за работу. Каждый день солнце встает в разное время, и система это понимает. По мере того, как солнечный свет становится ярче, внешние огни постепенно гаснут, а по пути к ванной комнате плавно прокладывается освещенная дорожка.



Система HomeWorks управляет светом, даже пока вы спите.

Отныне вы сами решаете, как встречать утро. Быть может, по утрам вы предпочитаете мягкое освещение, а, приняв душ, нуждаетесь в смене обстановки на более яркую. Любите ли вы яркий или, наоборот, приглушенный свет – решение в ваших руках.



Панель управления с подсветкой seeTouch™ – один из многих вариантов панелей управления освещением, с которыми вы ознакомитесь в этой брошюре. Lutron предлагает вам большой выбор цветов и типов отделки панелей управления, на большей части которых также можно выгравировать названия выбранных вами сценариев освещения.

Пусть утренний свет встретит вас мягко и нежно.

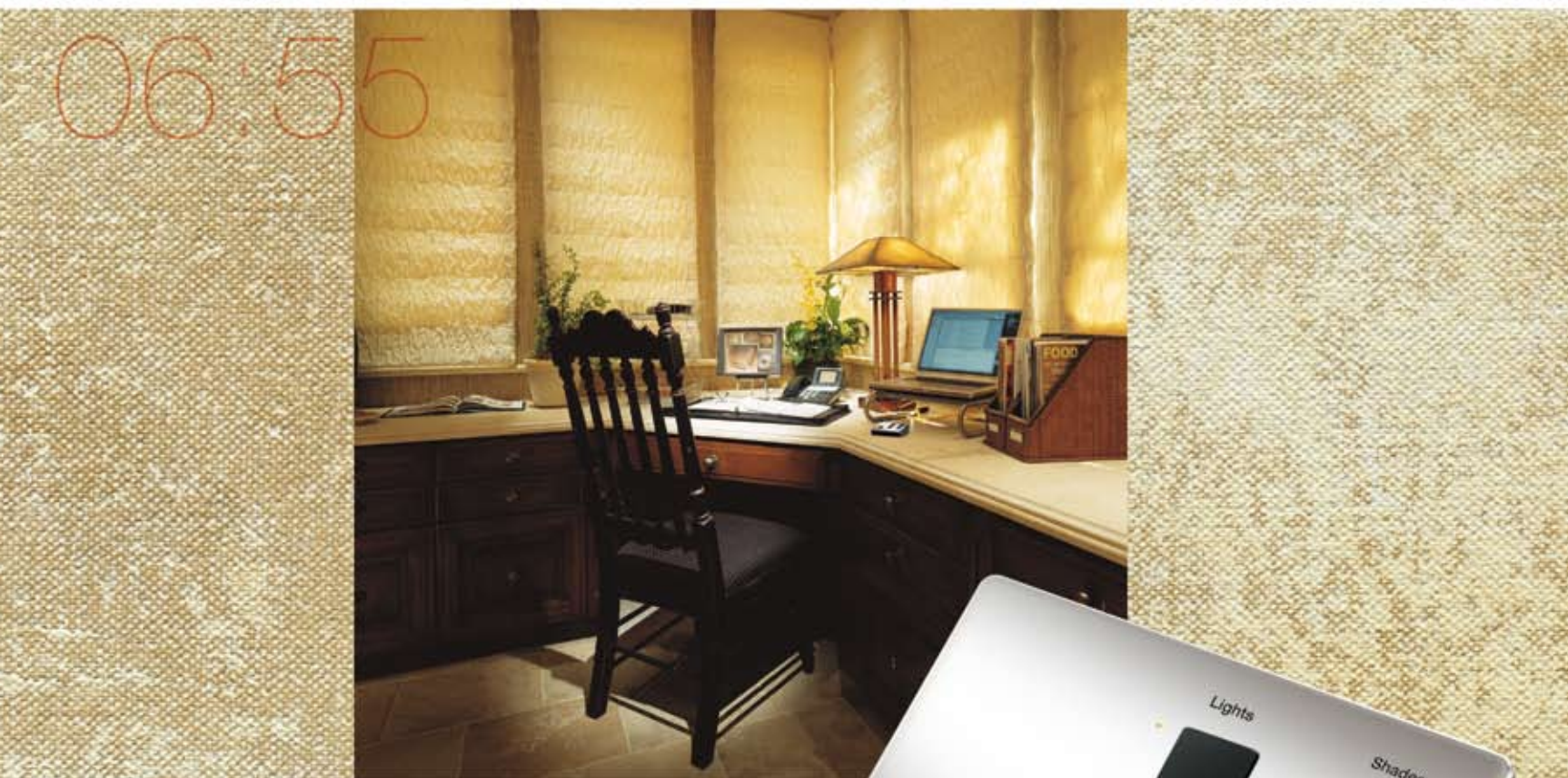


Представьте себе, что, где бы ни находился источник света, у вас есть возможность им управлять, элегантно и просто определяя желаемые настройки и уровень освещенности; вы можете включить свет, выключить, или же выбрать нечто среднее. Задумайтесь о том, как вы используете освещение в течении дня. Возможно, вы предпочитаете, чтобы по утрам освещение было мягким, а когда вы выбираете одежду или накладываете макияж, оно усиливалось. Существует бесконечное множество уровней

освещения, способных придать комнате определенное настроение, проводить вас из одного места в другое, придать яркости или оставить в тени любую часть вашего дня. Любой владелец системы HomeWorks охотно подтвердит, что когда вы испытаете на практике преимущества полного контроля над освещением, вы больше никогда не захотите ограничивать себя простым включением и выключением света.

Прекрасные сияющие лучи солнца так и просятся в ваш дом, но войдут они лишь тогда, когда вы сами этого захотите. Отныне вы сможете поднимать и опускать все занавеси и шторы в доме, не прикладывая усилий, простым нажатием кнопки.

Не позволяйте слепящему свету помешать
вам читать вашу электронную почту.
Отрегулируйте положение штор одним нажатием клавиши.



К чему вам лишний шум, когда вы хотите сосредоточиться? Все товары серии Sivoia с тихим электронным приводом (QED) от Lutron способны работать тихо, почти бесшумно. Технология Sivoia QED полностью совместима с остальными системами управления освещением от Lutron.

Эта панель управления с яркой хромированной отделкой, является одним из многих предлагаемых нами вариантов для управления светом и тенью.



06:55



Lutron даёт вам возможность абсолютного контроля над любым светом, который проникает в ваш дом. Одним нажатием кнопки вы можете поднять или раздвинуть шторы и позволить солнцу осветить комнату, или закрыть их, чтобы создать интимную обстановку или убрать блики. В прошлые уходят

шторы и занавеси, до которых сложно дотянуться и которые сложно сдвинуть с места. Отныне с помощью всего лишь одной кнопки вы можете настроить положение множества различных штор и занавесей по вашему вкусу, и они остановятся на расстоянии всего лишь 1.6 мм друг от друга.

Яркий ослепляющий свет можно преобразить при помощи прозрачной ткани, позволяющей вам смотреть наружу, но не дающей посторонним заглянуть вовнутрь.



Римские шторы, драпировки и шторы на роликах, сделанные из любых тканей, которые только можно себе представить – неотъемлемая часть любого интерьера, необходимая, чтобы создать уединение, увеличить безопасность и защитить вашу мебель и картины от воздействия яркого солнечного света. Высокотехнологичные и бесшумные электронные системы управления оконными занавесями от Lutron's – ещё один шаг на пути к полному контролю над освещением.

Мы предоставляем на ваш выбор множество вариантов панелей управления и их отделки - как, например, вот этот трёхкнопочный переключатель из серии Signature Series™ с атласным никелевым покрытием.

Защитите вашу мебель, ваши картины и... вашу личную жизнь.



Система Sivoia QED™ может оперировать шторами различной степени прозрачности: полностью прозрачные, чтобы отфильтровывать ультрафиолетовые лучи, в то же время давая вам свободу обзора; частично непрозрачные на тот случай, если вам понадобится большая уединённость; и способные полностью заблокировать свет, что создаст идеальные условия для работы домашнего кинотеатра.

Нажатием всего лишь одной кнопки можно добиться поразительных результатов. Если вы уезжаете из дому, кнопка "В отъезде" установит систему на воспроизведение вашей обычной последовательности действий: включение и выключение света, подъём и спуск штор, как будто вы по-прежнему дома.

Даже когда вас нет дома, всё по-прежнему под контролем...



Ваше удобство и безопасность всегда важны.

Установив панель управления у входной двери, вы сможете заложить в неё ваши личные настройки: как система будет себя вести, когда вы уезжаете или возвращаетесь домой, а также любые другие функции. Помимо всего прочего, система может запомнить вашу обычную последовательность действий и воспроизводить её в ваше отсутствие, как будто вы никуда и не уезжали.

Вы можете подобрать стиль панели управления, который подойдет к любому интерьеру. Предлагаем вашему вниманию четырёхкнопочную панель управления Signature Series™ с покрытием бронзового цвета.

Система HomeWorks® может стать важной частью системы безопасности вашего дома. Когда вы подъезжаете к своему дому, в любое время суток вы можете быть спокойны. Когда бы вы не вернулись домой, стоит вам лишь прикоснуться к пульту дистанционного управления – и внутри дома зажгется свет, а вход в ваш дом ярко осветится.

... и ваше возвращение домой будет безопасным.



С помощью пульта дистанционного управления вы сможете включить свет, не выходя из машины.

Даже если вы живёте в престижном районе, не стоит пренебрегать мерами безопасности. В чрезвычайной ситуации та же система дистанционного управления, которая позволяет вам из машины включать осветительные приборы по вашему выбору, способна включить все осветительные приборы, чтобы помочь тем, кто приехал к вам на помощь, отыскать ваш дом.

Система HomeWorks всегда готова оказать вам тёплый приём.



Кухня – это место для творчества. В этом шоу любой источник света играет важную роль – как во время приготовления пищи, так и во время трапезы.

18:51



В современном представлении о функциональном доме ключевым понятием является гибкость, которая во многом зависит от степени контроля за освещением. Например, у кухни могут быть отдельные настройки освещения для приготовления пищи, приема гостей, и даже для создания особого освещения во время подачи вашего коронного блюда.



18:51

Привнесите гибкость и функциональность в каждую комнату.

Каков бы ни был стиль вашей жизни, чем бы вы не занимались и в каком настроении вы бы не находились, контроль над освещением даст вам именно то ощущение изысканности или элегантной простоты, которое вам необходимо.



И вновь, Lutron даёт вам возможность настройки освещения в полном соответствии с вашими потребностями.

Когда вы выбрали те уровни освещения, которые соответствуют вашим личным требованиям, система HomeWorks® сохраняет их в своей памяти. Lutron предоставляет на ваш выбор кнопки с любыми надписями как для настенных, так и для наиболее популярных настольных панелей управления. Для создания идеальной гармонии с общим дизайном вашего дома, на ваш выбор предоставляется множество цветов, покрытий, и вариантов металлической отделки панелей управления.

Вы можете использовать как настенные, так и портативные настольные панели управления, или же сочетать оба этих варианта.



У каждой комнаты есть своя функция, или же сразу несколько функций. Но вне зависимости от того, что вам нужно осветить – фитнес-центр или винный погреб – четкие элегантные очертания наших панелей управления помогут вам избежать беспорядочных скоплений переключателей на стенах.

19:49

19:49



Привнесите элегантную простоту, стиль и изысканность.



Все будет выглядеть так, как вы это преподнесете.

Когда к вам придут гости и настанет время выбрать вино для званого ужина, система управления освещением подчеркнет ваш выбор и создаст освещение не менее изысканное, чем само вино.

Для системы HomeWorks достаточно нажатия на одну только клавишу для обеспечения необходимого освещения и атмосферы. Например, когда вы будете входить в винный погреб, свет постепенно включится на полную мощность и будет освещать вход в погреб в течение трёх секунд, чего как раз достаточно, чтобы открыть дверь.

Панели управления серии Signature Serie™ снабжены голубой подсветкой. Это – четырёхкнопочная панель модели Monaco™ с атласным никелевым покрытием.







2000
20.00

Иногда можно получить большое удовольствие, просто наблюдая за реакцией ваших гостей, когда они заходят в комнату. Даже маленькие сюрпризы могут очень сильно удивить и добавить последний штрих, подчеркивающий красоту произведения искусства или элемента мебели комнаты. Всё это удобно, функционально... и к тому же создает удивительную атмосферу театрального представления.



Никто не оспаривает практической пользы, приносимой системой HomeWorks, но не стоит забывать и об удовольствии, которое она доставляет.

Ведь любому киноману известно, что сеанс не начнётся, пока в зале не погаснет свет.

21:15

Развлекайтесь со стилем.



Все элементы системы HomeWorks гармонично сочетаются друг с другом, поэтому нажатием всего лишь одной кнопки можно выключить свет, опустить шторы и выдвинуть проекционный экран. А если вы используете систему Sivoia QED™ для управления шторами и экраном, вы можете быть

уверены, что они займут свои места без лишнего шума, не прерывая музыкального сопровождения. После того, как вы повеселились вместе с гостями, и после того, как последний из гостей покинул вашу квартиру, пришло время отдыха...

22:01



Даже когда вы отдыхаете в СПА,

A nighttime photograph of a luxurious outdoor space. In the foreground, a swimming pool is illuminated with a soft blue light. To the left, a tall palm tree stands prominently. In the background, a two-story stone house with a tiled roof is visible, with some windows glowing from interior lights. A stone retaining wall separates the pool area from the house. To the right of the wall, there is a modern lounge chair and a small table. The sky is a deep blue, and the overall atmosphere is serene and elegant.

22:01

Каждая лампа по-прежнему под вашим контролем.

Где-нибудь в доме всегда остаётся гореть лишняя лампа, но теперь вы можете выключить её, не вставая со своего уютного кресла и не отвлекаясь от занимательной книги.

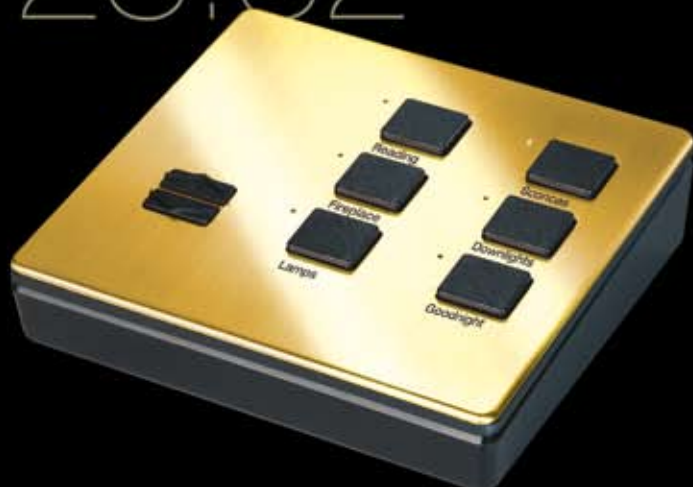
Спите спокойно.

День выдался длинным, и званный обед удался на славу. Расслабившись и отдохнув в СПА, вы наконец садитесь в кресло и решаете всё-таки дочитать тот самый детектив, который вы впервые взяли в руки вот уже несколько недель назад.

Конечно, обойдя весь дом, можно вручную выключить огни внутри дома и включить наружное освещение, но это слишком утомительное занятие для столь позднего часа. И снова, как приятно осознать, что все по



23:32



прежнему под вашим контролем, где бы вы не находились. Ведь вы можете управлять не только источниками света, находящимися рядом с вами, но и теми, которые находятся в противоположной от вас половине дома. Почувствуйте себя в полной безопасности – система HomeWorks способна напрямую подключаться к системе охраны вашего дома и в случае необходимости указать путь к выходу или включить все осветительные приборы в доме.

Системы управления освещением от Lutron – это не только качество света, но и качество жизни.

Завтра вам предстоит новый день.

23:32

Бассейн

Фонтан

СПА

Спортзал

Гостинная

Сюита гостя

Кухня

ад/Двор

ад/Двор

ад/Двор

Столовая

Домашний кинотеатр

Холл

Спортивный корт

Преимущества систем Lutron | технология | качество | обслуживание | 24/7

40 лет новаторства

Наша компания разработала свой первый регулятор плавного изменения яркости света более 40 лет назад. С тех пор мы заработали безупречную репутацию благодаря качеству наших товаров и обслуживания. Lutron принадлежат более 250 патентов, 28 из которых используются в системах HomeWorks.

Мы гордимся тем, что нам доверили установку систем освещения в Белом Доме, на статуе Свободы, в музее Гюгенхайма в Испании, в сети магазинов "Луи Виттон", и во многих других широко известных местах по всему миру.



Неограниченный контроль

Квартиры, виллы, частные дома – модульная архитектура системы HomeWorks подходит для установки в любом помещении. Система способна обеспечить контроль над до 4096 световыми зонами и до 1536 панелями управлений.

Великолепное здание главного отделения национального банка Китая в Пекине, оперирующее 3300 световыми зонами, управляется системой HomeWorks.

Качество от Lutron

Вся продукция Lutron разработана и сконструирована в соответствии с высочайшими стандартами качества. Lutron является одной из первых двадцати американских компаний, получивших международный сертификат качества ISO 9001. На сегодняшний день наши товары полностью соответствуют стандарту 9001:2000, что позволяет нам быть уверенными в качестве своих товаров, и поэтому вся наша продукция поставляется с ограниченной гарантией сроком на восемь лет.

Технология HomeServe™

Технология HomeServe, основанная на использовании беспроводных радиопередатчиков, даст вам возможность полного контроля над осветительными приборами в вашем доме вне зависимости от того, сколько ему лет и какая в нём была проложена проводка. Регуляторы плавного изменения света для настольных и напольных ламп, портативные настольные панели управления и пульта дистанционного управления для машин обеспечивают полный контроль над системами домашнего освещения.

Интеллектуальные радиопередатчики

В системе HomeServe используется запатентованная технология модулирующихся по частоте (FM) передатчиков радиосигнала. При загрузке системы эти передатчики автоматически



обнаруживают наиболее свободную частоту и настраиваются на неё. Они способны блокировать помехи и передавать данные с максимально доступной скоростью, что обеспечивает высокую производительность системы.

Надёжная сеть

С целью обеспечения надёжной передачи информации, в системе HomeServe используется сеть высокоскоростных дополнительных усилителей радиосигнала. Эта сеть легко поддаётся расширению и может покрыть пространство до 18,000 квадратных метров.

Обмен информацией

В отличие от других систем, панели управления HomeWorks не только передают сигнал осветительным приборам, но и связаны с ними обратной связью и получают от них информацию в реальном времени. Все команды пересылаются не каждому отдельному прибору, а сразу группе приборов, что даёт им возможность реагировать в доли секунды.

RTISS™

Ток, поступающий в ваш дом, подвержен флуктуациям мощности и напряжения, а также различным помехам, вызывающим колебания силы света. Наша запатентованная система поддержания стабильного уровня света в реальном времени (Real Time Illumination Stability System – RTISS) устраняет эти нежелательные явления и гарантирует, что уровень света останется постоянным.

Технология Softswitch™

Когда контакты замкнуты, формируется электрическая дуга, генерирующая тепло. Это тепло является первоочередной причиной износа контактов, который в конечном итоге приводит к поломке реле. Наша фирменная технология Softswitch предотвращает образование дуги, что продлевает жизнь переключателя до более чем миллиона циклов.



Подавление скачков напряжения

Скачки напряжения и удары молний могут нанести электроприборам серьёзный ущерб. Но продукция компании Lutron спроектирована и тщательно протестирована с тем, чтобы благополучно перенести даже самые неблагоприятные условия.

Вопрос не в том, нужен ли вам такой уровень качества, удобства и безопасности; вопрос в том, почему вы должны соглашаться на меньшее?

Передовая технология системы управления шторами

Ваши системы затемнения (шторы на роликах, римские шторы и занавеси) – это то, что должно быть видно, но не слышно. Бесшумные электронные приводы системы Sivoia QED обладают невероятно низким шумовым показателем в 44 dBA на расстоянии в один метр, то есть таким же, что и обычный шумовой фон в тихой спальне вашего дома. А точные механизмы и высокотехнологичные микросхемы гарантируют, что жалюзи займут нужное положение с точностью до полутора миллиметров.



Служба технической поддержки работает 24 часа в сутки, 7 дней в неделю

Наши специалисты всегда готовы ответить на любой вопрос, который может у вас возникнуть в связи с установкой и эксплуатацией вашей системы HomeWorks. Если вы живёте в США или Канаде, просто позвоните по бесплатному номеру 800.523.9466. Мы также предоставляем техническую поддержку для клиентов по всему миру на 140 языках, по телефону +1.800.282.3800.

Экологически полезный продукт

Система HomeWorks удобна не только для вашего стиля жизни и служит не только обеспечению комфорта; она также приносит пользу и окружающей среде. Выключив ненужные источники света и установив остальные на оптимальный уровень мощности, вы бережете электроэнергию, охраняя, тем самым, окружающую среду.





**Международный Центральный
Офис**

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
USA
Тел.: +1.610.282.3800
Факс: +1.610.282.1243
Бесплатная линия:
1.888.LUTRON1
intsales@lutron.com

**Азиатский
Центральный Офис**

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road
#07-03 Euro Asia Centre
Singapore 089316
Тел.: +65.6220.4666
Факс: +65.6220.4333
lutronsea@lutron.com

**Европейский
Центральный Офис**

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close
London, E1W 3JF
UK
Тел.: +44.(0)20.7702.0657
Факс: +44.(0)20.7480.6899
Бесплатная линия: 0800.282.107
lutronlondon@lutron.com

Бразилия

Тел.: +55.11.3885.5152
Факс: +55.11.3887.7138
brasilsales@lutron.com

Китай, Пекин

Тел.: +86.10.5877.1818
Факс: +86.10.5877.1816
lutronchina@lutron.com

Китай, Гуаньчжоу

Тел.: +86.20.2885.8266
Факс: +86.20.2885.8366
lutronchina@lutron.com

Китай, Гонконг

Тел.: +852.2104.7733
Факс: +852.2104.7633
lutronhk@lutron.com

Китай, Шанхай

Тел.: +86.21.6288.1473
Факс: +86.21.6288.1751
lutronchina@lutron.com

Франция

Тел.: +33.(0)1.41.05.42.80
Факс: +33.(0)1.41.05.01.80
Бесплатная линия: 0800.90.12.18
lutronfrance@lutron.com

Германия

Тел.: +49.(0)30.9710.4590
Факс: +49.(0)30.9710.4591
Бесплатная линия: 00800.5887.6635
lutrongermany@lutron.com

Италия

Бесплатная линия: 800.979.208
lutronitalia@lutron.com

Япония

Тел.: +81.3.5575.8411
Факс: +81.3.5575.8420
Бесплатная линия: 0120.083.417
asuka@lutron.com

Испания, Барселона

Тел.: +34.93.496.5742
Факс: +34.93.496.5701
Бесплатная линия: 0900.948.944
lutroniberia@lutron.com

Испания, Мадрид

Тел.: +34.91.567.84.79
Факс: +34.91.567.84.78
Бесплатная линия: 0900.948.944
lutroniberia@lutron.com

© 09/2006 Lutron Electronics Co., Inc. | отпечатано в Великобритании. | P/N 367-584/RU

